



BookReview

書名：《南海：21世紀的亞洲火藥庫與中國稱霸的第一步？》
出版社：麥田出版
ISBN：978-986-344-231-8
作者：比爾·海頓 (Bill Hayton) 著
林添貴譯
(攝影/蔡晉宇)

南海 導讀 國際研究學院院長王高成

審視當前的東亞地區形勢，南海無疑是最具有爭議性及影響性的地區。有中華民國、中華人民共和國、菲律賓、越南、馬來西亞及汶萊6國宣稱擁有全部或部分的島礁及水域。此外，美國也積極介入，並拉攏日本、澳大利亞及印度參與此一地區事務。各國之所以積極角逐，是因為南海具有重要的戰略價值，它是連結太平洋及印度洋的重要海上通道，全世界每年有過半數的海上貿易、半數天然氣及三分之一原油會通過其中的麻六甲海峽。對於中國大陸、臺灣、日本及南韓等依賴石油輸入的國家，這塊水域關係能源安全。在南海水下又蘊藏著豐富的漁業資源、礦產、石油及天然氣。

當各國積極在南海競爭時，需要對於此一議題有深入的了解。比爾·海頓 (Bill Hayton) 所著的《南海》(The South China Sea: The Struggle for Power in Asia) 就是一本頗具參考性的西方著作。海頓是英國BBC記者，熟悉亞洲問題，常為《泰晤士報》、《金融時報》、《南華早報》及《外交政策》撰稿，這次經過多年的蒐集資料，包括台灣方面的學術著作，出版此一及時的著作供各方參考。本書從歷史、地理、能源、外交、軍事、國際法及大國競爭的角度，探討南海爭議的由來，各國的立場，涉及的經貿利益及國際法爭議，對於了解南海問題提供全方位的分析。由於是記者出身，雖然探討的是嚴肅的國際議題，也涉及歷史與國際法爭議，但是在敘述上卻非常生動、口語化，讓人願意持續閱讀而不感枯燥。

作者提出一項非常值得我們注意的觀念，美菲等國主張在解決南海爭議時應該依照《聯合國海洋法公約》的觀念，依照島礁面積及性質決定一國在南海可擁有的權益。如果是島嶼可以擁有領海及200海哩專屬經濟海域，如果只是礁則只能擁有12海哩領海，這是菲律賓向國際仲裁法庭提出「南海仲裁」的原因。即使我國宣稱擁有南海諸島的主權，如果這些島礁被判為礁，則所獲得海洋權益有限。因此，我們可以了解堅持太平島是島、而非礁，對於我國在南海權益的重要性了。

校友動態

◎「大專盃校際歌唱大賽」本校獲校友團體組冠軍等榮譽

南加州中國大專院校聯合校友會第24屆大專盃卡拉OK歌唱大賽，10月2日於洛杉磯華僑中心舉行，駐洛杉磯台北經濟文化辦事處處長王秉慎應邀為獲獎者頒獎並致辭。本屆賽事共有38個校友會成員、近90名歌唱愛好者報名，其中淡江校友共15位參加比賽，有12位進入決賽，除了獲得團體組冠軍外，更拿下男子組冠軍(葉盛沖)、男子組季軍(陳文寬)、男子新人組冠軍(劉日興)及男子新人組亞軍(陳亮峰)，表現亮眼。(資料來源/校服暨資發處提供)

智慧財產權Q & A

◎主題：著作權，試試看你能否答對：
( ) 合法軟體所有人可以自己使用正版軟體，另將備用軟體借給別人使用嗎？
(A) 可以，因為我是買正版的軟體，所以可以將備用檔出借。
(B) 不可以！正版軟體的所有人，可以因為「備份存檔」之需要複製1份，但僅能做為備份，不能借給別人使用。

答案：(B)

■ 編者按：
本報開放教職員工來函反映意見；另與學生會合作，學生若有任何疑問可向學生會 (SG203、校內分機2131, E-Mail: txusablog@gmail.com) 表達，學生會將轉交課外組，並由相關單位提供解決方案與解答，本報亦將刊登相關諮詢，促進學校和學生之間溝通。

慶祝66週年校慶系列活動專題報導 六六特搜 淡江人說故事

文/林妍君、楊翰閔採訪整理報導；圖/秘書處提供

本校欣逢創校66週年校慶，回顧這座美麗的校園，在逾一甲子歲月中，以追求卓越、不斷創新為目標，始終秉持著與時俱進的辦學精神，在「樸實剛毅」校訓薰陶下，盼每位淡江人「立足淡江、放眼世界、掌握資訊、開創未來。」為歡迎遍佈在全球各角落的淡江人返校，本報藉由秘書處提供的老照片，像是搭上時光機，除了一同見證淡江的成長與茁壯之外，我們也發現淡江人共同擁有的時光場景中，有太多故事值得訴說，本報數不盡的故事、翻不完的照片中，竟見3組淡江家庭，用文字與舊照，聽他們談青春歲月、對照今昔差異，盼藉此開啓每個淡江人的記憶膠囊，期待進而凝聚彼此情感，喚醒大家都是一家人的認同。

之一：記錄淡江軌跡

本校秘書處預計在今年校慶前，精選出66張老照片，邀請照片主角攜家帶眷、呼朋引伴一同返回校園，在相同場景下留影，期待透過今昔畫面映照，勾勒出屬於淡江人的回憶。上月底，正式公布了首批20張照片，其中不少作品是本校秘書處專員馮文星所拍攝。



▲西元1950年成立淡江英語專科學校，圖為淡江英專第一屆校慶典禮暨慶祝紀念堂落成。



▲現任校長張家宜(右四)曾於民國七〇年代，與時任校長的張建邦創辦人(右五)參加校友處舉辦的運動會，在現今紹謨紀念游泳館旁的籃球場上，與旅美校友球員一同合影。



▲本校於1980年正名為「淡江大學」，師長們在淡水校園的行政大樓前合影。
▼西元1958年改制為淡江文理學院，圖為文理學院首屆畢業典禮。

秘書處專員馮文星 紀錄組織生命史

「我和淡江上輩子應該是情人。」馮文星說1982年回到淡江工作，負責影像紀錄，檔案夾裡累積近十萬張的照片，憑藉著資圖系所學專業，每張照片按年份、事件分類，記憶彷彿也井然有序的歸檔，「這些畫面看似日常，卻是淡江一路走來的點滴，匯聚起來實在珍貴、可觀。」
不同時期、光景帶給淡江人今昔差別的震撼，照片作了最好的見證，「因為影像讓我們有回顧歷史的能力及前進的動力，看到那些你從未、或不能參與的事情。」看著一張張老照片，馮文星說，「舊照可供淡江人細細回味經典時刻，且能用拍攝專業為淡江付出，是我的榮耀。」



之二：一家都是淡江人



▲日文系副教授劉長輝在博士班時，曾在日本接待本校日文系學生，他們是利用暑假期間前往麗澤大學研習之學生。(圖/劉長輝提供)

兩世代淡江情緣

日文系副教授劉長輝

「一家都是淡江人」，是日文系副教授劉長輝的家庭寫照。畢業於本校日文系、日研所的他，三個子女皆受淡江栽培，就連日本女婿當年就讀的青山學院大學，也是淡江姊妹校。眼前這位樂於分享「淡江情緣」的劉長輝說，當年女婿來臺交流，進而與擔任助教的女婿結下姻緣，「這真是一種緣分！」
劉長輝在淡江學業有成、教授專業，也將日語融入日常生活中，三子女從小耳濡目染，日語彷彿成為家裡不可或缺的共同語言，「我認為自己對孩子的影響是小的，是他們對日語的理解進而產生認同，更經常交換彼此的想法和經驗。」
聊到淡江的變與不變，劉長輝憶起學生時代，當年在商船學院(現海博館)即可欣賞到淡水河落日美景。隨著時光冉冉，校舍也陸續擴建，「但這也是淡江與時俱進的象徵，美景至今登上商館、圖書館依舊可見，且幾十年來不變的還有自由開放、尊重專業的學風。」

不論是專業課程、社團活動和講座課程，劉長輝認為淡江一直以來給予學生多元的學習環境，課程規劃也很尊重教師專業，「就像校園始終沒蓋圍牆，與社區鄰里友善互動，是創辦人張建邦博士的堅持，更顯現了淡江融合多元學習的理念。」他呼籲莘莘學子，積極鍛鍊自我，必須在技術與能力養成卓越，未來才有實力承擔壓力與挑戰。
今年適逢淡江66週年校慶，劉長輝親履，「兩代四口再加一，齊賀六六壽喜興。」妻子張麗秋慶賀，「宮燈道，紫藤下，諾許今世姻緣。筑波嶺，霞浦畔，伴讀持家增產。觀音山，江水岸，眷屬學生家長。賀淡江校運欣榮。」

感念豐碩學習資源

水利系(現水環系)校友許萬昌

退休於澎湖縣政府秘書長的許萬昌，畢業於本校水利系(現水環系)，用低渾而親切的嗓音，娓娓道來他與淡江的緣份。許萬昌和妻子都是畢業於本校，其中一個兒子與媳婦也是淡江校友，對母校的感念，使他每年都會回來淡水走一走，更讓他看遍淡江的改變，「以前操場前方的斜坡是一大片梯田，而五虎崗球場從前則是一整片原始林。」
許萬昌聊起「你所不知道的淡江」，語氣顯得氣滿聲高。他分享唯一不變之處在宮燈教室，「真的是淡江特色建築，在碧瓦紅牆、古色古香的校舍中學習，那氛圍令人懷念，而每回看到牧羊草坪，就會想起當年也會在此從事各式活動。」
家族成員偶爾聊起求學時光，對母校的經典回憶非「圖書館」莫屬。「在我那個年代，淡江開放式的圖書館可是數一數二的領先學界，而我兒子這時，館藏更加豐富、設備更是先進。」許萬昌笑說，學生時代時常醉心於圖書館，更是充分把握在淡江的見聞，「我不會浪

費任何上課與實驗時間，縱使課堂無聊，也要去細聽老師的話、去發掘厲害之處，因為他們有專業才能站上講台。」他也不忘鼓勵年輕人善用資源、參與社團，「在社團學到的經驗很不同，是一種人際相處的培養和磨練。」
言談間，感受到許萬昌對母校教育的感恩，適逢本校66週年校慶之際，同為淡江人的夫人及兒媳也獻上祝福，「母校學風自由，培養許多卓越、上進的校友，為淡江增添了好名聲。在此祝賀母校在學術探索更加精進，校運昌隆，長長久久。」



▲去年，許萬昌(右二)與兒媳一同返校，但當天學校未開放，人車無法進入，之後一行人轉往淡水濕尾砲公園參觀，留下祖孫三代的合影。(圖/許萬昌提供)

父輩傳書香伴成長

台南市校友會前理事長、歐研所校友方子毓

「走進校園，居然發現系上的老師是我父母親的同學！」這是來自歐研所校友、台南市校友會前理事長方子毓在當年求學的驚呼，原來方子毓的雙親畢業於本校法文系，一家人與淡江有著深厚的情誼和密不可分的關係。
談起一家人在淡江的共同回憶，他們異口同聲地說：觀音山美景。方子毓分享，「驚聲銅像前有圓型階梯可站上遠眺，夕陽灑在淡水河

面上，那畫面至今仍難以忘懷。」此外，一家人也喜歡一起漫步在校園中，盡享天倫之樂，古色古香的宮燈教室是淡江人求學的經典場景，「父親常聊起從前在此處念書的模樣。」在相同地方、做一樣的事，畫面穿梭在兩個世代，讓方子毓直呼：「這種感覺很奇妙。」

不論是牧羊草坪、書卷廣場，還是各大樓館，皆充滿著所有淡江人共同譜出的珍貴成長回憶，「我的父母常感嘆時光飛逝，尤其是這十幾年學校的變化。」如今走在校園，雖然多了數棟新穎的陌生建築，也見證淡江的改變。

談起兩代淡江人對母校的熱愛，方子毓直言，「與父母關係融洽，我想與一家人擁有共同話題有很大關係，對淡江也有一份情感連結，所以就算畢業了，也還是會投入校友活動，我想幫助母校與校友牽起連繫，況且像我們一家都是淡江人真的較為少見。」他笑說未來，甚至希望自己成為孩子的學長，讓下一代繼續伴隨母校一起成長。



▲方子毓(右一)於當年會和父母親、弟弟一同在宮燈大道合影。(圖/方子毓提供)

全民英檢秘笈

郭岱宗(英文系退休副教授)

- 一、實用字彙
1. 老化 (v) age
2. 皺紋 (n) wrinkle(s)
3. 有皺紋的 (adj.) wrinkled
4. 翻跟斗 turn somersaults
5. 慈善表演 charity show
6. 抽籤 draw the lot
7. 加油站 gas station

- 8. 油箱 tank
9. 煞車 (n) brake
10. 煞車 (v) stop the car
二、請填入英文，訂正後朗讀三遍
1. 我一直在老化。(提示：現在完成進行式)
I \_\_\_\_\_ .
2. 我能翻筋斗。
I can \_\_\_\_\_ .

- 3. 這是慈善演出。
This is \_\_\_\_\_ .
4. 你抽籤了嗎?
Did you \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_ ?
5. 推土機正在被修理。(提示：正在進行被動)
The \_\_\_\_\_ is \_\_\_\_\_ fixed.
6. 轉角處有一個加油站。
There is a \_\_\_\_\_ station \_\_\_\_\_ the corner.
7. 請把油箱加滿。
\_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_, please.

三、答案

- 1. have、been、aging.
2. turn、somersaults
3. charity、show
4. draw、lot
5. bulldozer、being
6. gas、at
7. Fill、up、tank